

香港政府 新聞處

新聞公報

一九七三年三月十二日
星期一

目錄

促進本港繁榮進步天文台有幕後貢獻	第一頁
社會服務設計比賽	第三頁
荃灣與建花園	第三頁
輸美國紡織品	第四頁
師範生研究自然護理	第五頁
船上有人墮海應鳴訊號求援	第六頁
觀塘移民分處開幕	第六頁
毛巾廠糾紛解決	第七頁
上水區皮革廠四間廠址執照遭受吊銷	第八頁

促進本港繁榮進步

天文台有幕後貢獻

本港天文台，在促進本港繁榮和進步上，在幕後有不少貢獻。

天文台高級科學官錢秉泉博士說，本港各方面將氣象資料加以科學化利用，協助從事業務發展或各項建設者，現在越來越多了。

所謂「氣象資料」，是包括對過去天氣紀錄的分析，現在天氣的了解，和未來天氣的預測。

他說，氣象可以影響每一行業，因此不論何種業務或建設，如果善用氣象資料，將可收到更大的效果。

天文台除了日常的各种工作之外，又應政府其他部門以及公共或私人機構的請求，提供所需的氣象資料，作為參考。

例如，政府在計劃興建船灣海淡水湖及不宜水塘之前，不特考慮到各地區的雨量，並且考慮到熱帶氣旋及海浪對堤壩的影響。

海底隧道在設計的階段中，曾經研究過維多利亞港口可能發生的地震動及其對海底建築物的影響。隧道內的空氣密度與濕度的可能變化，亦曾加以估計，以便裝置適當的通風系統。

至於啟德機場新跑道的擴展、葵涌貨柜碼頭的興建、集體運輸系統（地下鐵路）的設計、垃圾焚化爐、及海水淡化廠等地點的選擇，亦都與天氣要素有關。

所有這些資料，都由天文台搜集、研究，和加以精密分析，供給各有關機構，與其他資料一併考慮。

此外，天文台又經常每日以若干次特別預測供給港九兩家電力公司，以便他們估計電力的需要，來調節燃料的消耗量。

這一切的一切，都可能對社會經濟帶來重大裨益。

錢氏說，這種裨益當然很難估計。但是有人研究過，在歐美的先進國家，天文台每年所帶來的經濟利益，一般而言約為它本身開支的二十倍。

天文台現年度修訂預算開支為六百萬元。

社会服务设计比赛

定本週五截止報名

由社会福利署及教育司署聯合主办的青年「社会服务设计比赛」，规定本月十六日截止報名。

此項比賽的宗旨，在使青年更瞭解本港各種社会福利事業，參加的青年小組，应用模型以表示他们对「社会福利」皮本所列的任何服务的認識，並須附有簡短的說明文章。

主辦機構曾將報名表格約一千五百份分發布全港中學，「社会福利」及其他志願团体。

填妥的表格，必須在本星期五之前交回社会福利署青年工作組。地址：弥敦道四〇五号九龍政府合署頂樓。

荃灣兴建花園

政府將在荃灣建築另一座休息花園，為市民工餘休息之所。

該花園位於海旁荃灣角道之間，除整潔保存現有樹木之外，並加植時花新樹，鋪砌小徑，安設座椅等。

建築工程將於下月底開始，七月間可完工。

輸美國紡織品

配額調用辦法公佈

一九七二—七三年紡織品年度內輸美之棉質、人造纖維及羊毛紡織品第二期配額調用方案決定由今日(十二日)開始實施。

工商業管理處長說：第二期配額調用方案實施辦法與第一期相同。唯一分別是改用絕對數量列出可供調用之配額，以代替先前之比率限制。細則經開列上述通告。

工商業管理處已致函有關出口商、商會及廠家，詳列施行細則。

凡擬預知通告內容者，請到香港干諾道中四十六號地下該處詢問處索取該通告，或撥電話與下列工商處職員聯絡：唐榮勤，電話：五一二三九六二五；鍾呂，電話：五二四四八六八六；任袁麗明，電話：五一二式三二一九。

師範生研究自然護理

進行植樹及撫育實習

本港三間教育學院之六百一十名準教師將由本星期起，一連七週研究因山火、土壤侵蝕及廢物所引起之有關自然護理問題。

是次訓練係由教育司署及漁農處聯合安排。其目的在使該批準教師進一步認識及領略郊野之重要，使彼等有機會在荃錦路山頭作為期一天之實習植樹及撫育工作。

植樹將在早上舉行，每十二人一组，男女混合，每一组由一經驗豐富之林務人員率領。

下午，女生將對去年種植之樹木進行施肥及除草，男生則在川龍進行修枝及疏伐。

工作進行之前，漁農處之自然護理及林務組職員將前往三間教育學院，作「郊野管理」之專題講座。

三月十三日星期二，葛量洪教育學院之一百七十一名一年級學生將參加上述演講，同樣演講將在三月二十一日為柏立基教育學院之二百名一年級學生及四月十日為羅富國教育學院之二百四十名學生重述。

葛量洪教育學院之學生將在三月十六日星期五出發。柏立基及羅富國之學生則分別在三月廿二日星期四及四月二十七日星期五出發。

編輯注意：歡迎派員到教育學院及荃錦路林務站進行採訪。教育署及漁農處將有職員在場協助各位。

船上有人墮海

應鳴訊號求援

海事處長符禮澤今日促請各船主及船隻駕駛人士注意，在發生有人墮海事件時，應即發出清晰响亮之國際上公認之訊號，即三長聲音响訊號。

他指出：在本港最近發生之一宗船隻碰撞事件中，一名船上人員墮海喪生。由於有關船隻未有發出適當音响訊號，故當時除遇事之兩艘船隻外，並無其他船隻到場協助搜索工作。

為東北九龍居民服務

觀塘移民分處開幕

人民入境事務處觀塘辦事處今晨啟用，今後九龍東北區居民可就近辦理各種出入境手續。

該辦事處位於雲漢街三十八號地下，為入境事務處今年開設的第一個分處，亦是歷年來開設的第七個分區辦事處。

人民入境事務處處長戈立在開幕禮中致詞時表示，該處的政策是盡可能在各區適中的地點，設立辦事處，以方便市民。

他透露：該處現正籌備，再在港島堅尼地城及元朗開設兩分處，同時又覓取適當地方，重開深水埗辦事處。在筲箕灣設分處的計劃已經批准，至於是否需要在其他地區設辦事處，亦正予以研究中。

观塘办事处之做用礼，由该区街坊会主席邓镜澄主持。邓氏在演词中，盛誉人民入境事务处人员工作效率良好，及富有忍耐而忠于职务的精神。对本港社会繁荣有颇大贡献。

毛巾厂 糾紛 解决

荃湾恒泰棉織厂资方与工人因疾病津贴及法定假日薪酬问题而引起之糾紛，已由劳工处斡旋解决。

八十多名毛巾織造工人遣派代表於三月十日与资方在劳资关系组荃湾办事处举行第二次联席會議。

双方在會議席上達成協議，资方允許發給疾病津貼，分娩假期及所議訂之法定假日工資率。

有关工人在較早時予支持其要求曾停工五天，後未彼等接納劳工处之劝告，恢復工作以等待双方進行談判。

不符合執照條件規定

上水區皮革廠四間

廠址執照遭受吊銷

進行改善後可獲考慮予新執照

新界上水區內的皮革廠，其中四間廠址所獲發給的官地執照，於今星期二日被大埔理民官石偉智加以吊銷。

該四間皮革廠位於粉嶺火車路交叉點廠名稱為榮昌、新昌、大昌及洪興永利。

大埔理民官石偉智指出：由於該四間皮革廠的經營人，未有履行所批官地執照的特別條件，使廠址減少染污及污穢，因此需要採取行動將有關執照予以吊銷。

官地執照所載的特別條件，其擬定的用意，是在可行的範圍內盡量減少染污的問題。此等條件在去年年底發出執照之前，經由皮革廠的經營人同意加以遵守履行。

大埔理民官在本年二月一日共有兩間皮革廠經營人舉行會議時，曾請他們合作減少染污的問題，但在二月份之內，僅要求皮革廠經營人，採取初步的措施以符合下列幾點極為簡單的規定：

(一)將有關皮革廠廠衣清潔，堆積在廠址土地上的垃圾廢物以及皮革廢料，須加以收拾及清除。

(二)在廠址四周的轉角處，設置最少七呎高的支柱，以清楚顯示有誤皮革廠的範圍。

其中一間皮革廠的經營人，不但未有將廠址進行清潔，以達至認可的標準，並且違反規定另外加建一間龐大的建築物。

理民府屬下的察仔部人員，曾於不久之前將上址的一間非法僭建的建築物拆除，而有誤經營人當已知悉企圖重建的後果。

大埔理民官石偉智今日在荳苗吊銷執照的通告時，曾告知有誤皮革廠的經營人，除非他們能夠履行執照的條件，方行改處予新的執照，為方便他們履行此等條件起見，皮革廠的工人，將於今後數日內獲准進入廠內，但僅限於進行清潔工作及劃定皮革廠的界限。

大埔理民府察仔部人員今日到場將在皮革廠附近官地上非法設置供作晒晾的柵架拆除，並由市政事務署人員負責清理及搬移垃圾約達六貨車載之多。